

Luan Rama

Écrivain, journaliste et diplomate albanais

Né en 1952, à Tirana, Luan Rama a fait des études de journalisme à l'Université de Tirana. Il est aussi diplômé en cinéma, communication et information de l'Université de Paris VII. À partir de 1975, il travaille comme cinéaste dans les studios cinématographiques Albanie Nouvelle. Luan Rama est l'auteur de plusieurs scénarios de longs métrages, de documentaires et de dessins animés, ayant reçu des prix dans des festivals cinématographiques nationaux et internationaux.

Jusqu'en 2002, Luan Rama a aussi été journaliste en Albanie et en France comme correspondant pour des quotidiens et des revues albanaises. De 1996 à 1997 il est notamment rédacteur pour le Le Courrier International (Paris).

Il entame une carrière diplomatique en 1988. De 1999 à 2002, il représente le chef de l'État albanais au Conseil permanent de la Francophonie. De 1997 à 2001, il est ambassadeur d'Albanie en France. De 2002 à 2005, il est expert (sur les dossiers « patrimoine culturel, communication, liberté d'expression, éducation, etc. ») à la Délégation Permanente de l'Albanie auprès l'Unesco.

Luan Rama est l'auteur de nombreux essais, recueils de poèmes, romans. Parmi eux Le long chemin sous le tunnel de Platon (prix européen de l'Association des écrivains de la langue française), Couvrez-moi avec un bout de ciel (poèmes) et Santa Quaranta (2005).

Œuvres publiées en français:

Le Long chemin sous le tunnel de Platon : le destin de l'artiste sous la censure en Albanie : 1945-1990,

Éditions du Petit Véhicule, 1999 (prix européen de l'Association des écrivains de langue française)

L'Albanie, la coopération régionale et l'europanisation des Balkans, Académie diplomatique internationale, 2001

Couvrez-moi avec un morceau de ciel, Éditions du Petit Véhicule, 2001

Pont entre deux rives, Société des écrivains, Paris 2004

Ömer Kaleşi, la Cigogne des Balkans, traduit en français par Fatima Nezirovski et l'auteur, Éditions Globus R., Tirana, 2007

Valdet : sous le poids de la croix, traduit en français par Solange d'Angély et l'auteur, Digital estampe, Rouen, 2012

Léon Rey : à la découverte d'Apollonie, traduit de l'albanais par Solange d'Angély et l'auteur, éditions Non-Lieu, Paris, 2012

L'Albanie à l'ombre des bombes - 1916-1918, traduit de l'albanais par Ornela Todorushi et l'auteur, 2014